

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Практический курс второго иностранного языка

Код модуля
1162841(1)

Модуль
Лингвистические основы профессиональной
деятельности

Екатеринбург

Оценочные материалы составлены автором(ами):

№ п/п	Фамилия, имя, отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Язовских Евгения Владимировна	кандидат экономических наук, без ученого звания	Доцент	иностраннных языков и перевода

Согласовано:

Управление образовательных программ

В.В. Топорищева

Авторы:

- Язовских Евгения Владимировна, Доцент, иностранных языков и перевода

1. СТРУКТУРА И ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ **Практический курс второго иностранного языка**

1.	Объем дисциплины в зачетных единицах	12	
2.	Виды аудиторных занятий	Практические/семинарские занятия	
3.	Промежуточная аттестация	Экзамен	
4.	Текущая аттестация	Контрольная работа	4
		Домашняя работа	4

2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ (ИНДИКАТОРЫ) ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ **Практический курс второго иностранного языка**

Индикатор – это признак / сигнал/ маркер, который показывает, на каком уровне обучающийся должен освоить результаты обучения и их предъявление должно подтвердить факт освоения предметного содержания данной дисциплины, указанного в табл. 1.3 РПМ-РПД.

Таблица 1

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения (индикаторы)	Контрольно-оценочные средства для оценивания достижения результата обучения по дисциплине
1	2	3
УК-4 -Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального развития и взаимодействия	Д-1 - Проявлять доброжелательность и толерантность по отношению к коммуникативным партнерам З-1 - Определять специфику, разновидности, инструменты и возможности современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия З-2 - Излагать нормы и правила составления устных и письменных текстов для научного и официально-делового общения на родном и иностранном (-ых) языках П-1 - Составлять устные и письменные тексты для	Домашняя работа № 4 Контрольная работа № 4 Практические/семинарские занятия Экзамен

	<p>научного и официально-делового общения на родном и иностранном (-ых) языках в соответствии с правилами и нормами</p> <p>П-2 - Осуществлять поиск вариантов использования инструментов современных коммуникативных технологий для решения проблемных ситуаций академического и профессионального взаимодействия</p> <p>У-1 - Анализировать и оценивать письменные и устные тексты для научного и официально-делового общения на родном и иностранном (-ых) языках на соответствие правилам и нормам и корректировать их</p> <p>У-2 - Воспринимать и анализировать содержание письменных и устных текстов на родном и иностранном (ых) языках с целью определения значимой информации</p> <p>У-3 - Выбирать инструменты современных коммуникативных технологий для эффективного осуществления академического и профессионального взаимодействия</p>	
<p>УК-5 -Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе профессиональной деятельности</p>	<p>Д-1 - Проявлять толерантность в процессе межкультурного взаимодействия</p> <p>Д-2 - Принимать компромиссные решения в нестандартных ситуациях межкультурного взаимодействия</p> <p>З-1 - Формулировать этические и правовые нормы межкультурного взаимодействия и основные принципы организации деловых контактов с учетом национальных, социокультурных особенностей</p> <p>У-1 - Оценивать ситуацию в процессе межкультурного</p>	<p>Домашняя работа № 2</p> <p>Домашняя работа № 4</p> <p>Контрольная работа № 2</p> <p>Экзамен</p>

	<p>взаимодействия, выбирать эффективные формы межличностных взаимодействий с учетом национальных, социокультурных особенностей и этических и правовых норм</p>	
<p>ОПК-3 -Способен использовать педагогические навыки в профессиональной деятельности в образовательных организациях различного уровня</p>	<p>Д-1 - Демонстрировать доброжелательность и толерантность по отношению к обучающимся и коллегам З-2 - Характеризовать основные компоненты учебного процесса и условия его функционирования в образовательных организациях различного уровня З-3 - Описывать требования к разработке учебно-методической документации для организации учебного процесса П-1 - Разрабатывать учебно-методическую документацию для организации учебного процесса по преподаваемой дисциплине и корректировать ее с учетом требований, целей и условий обучения П-2 - Планировать и осуществлять учебную деятельность в образовательных организациях различного уровня с учетом целевой группы У-2 - Выбирать оптимальные методы и формы обучения с учетом целевой группы, целей обучения и уровня образовательной организации У-3 - Оценивать учебно-методическую документацию по организации учебного процесса на соответствие требованиям, целям и методам обучения и определять необходимость в корректировке</p>	<p>Домашняя работа № 2 Контрольная работа № 2 Экзамен</p>
<p>ОПК-1 -Способен применять в профессиональной</p>	<p>Д-1 - Демонстрировать эрудицию в области гуманитарных наук</p>	<p>Домашняя работа № 3 Домашняя работа № 4 Контрольная работа № 3</p>

<p>деятельности фундаментальные знания в области гуманитарных наук (в соответствии с направленностью образовательной программы)</p>	<p>П-1 - Разрабатывать рекомендации для решения задач профессиональной деятельности на основе фундаментальных теоретических положений, принципов и методологии гуманитарных наук У-1 - Выбирать оптимальный методологический подход к решению профессиональных задач У-2 - Оценивать возможности использования фундаментальных теоретических положений и принципов гуманитарных наук в профессиональной деятельности</p>	<p>Контрольная работа № 4 Практические/семинарские занятия Экзамен</p>
<p>ПК-1 -Способен осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса, а также основных образовательных программ в области обучения иностранным языкам и культурам в учебных заведениях дошкольного, общего, начального и среднего профессионального, а также высшего и дополнительного лингвистического образования</p>	<p>Д-1 - Планировать и оценивать последствия своей профессиональной деятельности с позиций этических норм З-2 - Знать основные подходы к применению информационных технологий при решении профессиональных задач специалиста в области обучения иностранным языкам и культурам в учебных заведениях различных уровней П-1 - Осуществлять комплексную педагогическую деятельность в рамках учебных курсов, дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий по программам обучения различных уровней У-1 - Организовывать деятельность (в том числе досуговую) в рамках освоения и реализации образовательных программ различных уровней обучения У-2 - Использовать современные информационные технологии для реализации образовательного процесса</p>	<p>Домашняя работа № 1 Домашняя работа № 2 Контрольная работа № 1 Контрольная работа № 2 Экзамен</p>

<p>ПК-2 -Обеспечение межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения</p>	<p>З-3 - Знать теорию устного перевода, теорию и практику межкультурной коммуникации, технологии проведения протокольных мероприятий П-1 - Определять тип исходного текста и его жанровой принадлежности, осуществлять поиск аналоговых текстов по заданной тематике и (или) шаблонов и межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов П-2 - Осуществлять поиск необходимой информации по заданной тематике перевода, составлять локальный тематический словарь У-1 - Выполнять поиск аналоговых текстов в справочной, специальной литературе, постпереводческий анализ текста, а также использовать текстовые редакторы и специализированное программное обеспечение для грамотного оформления текста перевода У-3 - Профессионально переводить с одного языка на другой, разрабатывать практические рекомендации по улучшению качества перевода, критически анализировать и логично структурировать полученные результаты производственных мероприятий по улучшению качества перевода</p>	<p>Домашняя работа № 1 Контрольная работа № 1 Экзамен</p>
<p>ПК-4 -Способен осуществлять лингвистический, лингвострановедческий и лингводидактический анализ и интерпретацию текстов различных стилей в</p>	<p>З-1 - Знать современные лингвистические теории и методы, стилистику русского и изучаемых иностранных языков</p>	<p>Домашняя работа № 3 Контрольная работа № 3 Экзамен</p>

синхроническом и диахроническом аспектах		
ПК-5 -Способен осуществлять межкультурное взаимодействие в соответствии с правилами вербального и невербального общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурной профессиональной коммуникации с носителями изучаемого языка	<p>П-2 - Осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию</p> <p>У-1 - Переводить с одного языка на другой письменно, сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного текста, а также оформлять текст перевода для нотариального заверения</p> <p>У-4 - Проводить совместные мероприятия переводческих предприятий и отделов с образовательными организациями, обучающими переводу, проводить тестирование и аттестацию для выявления прогресса в процессе наставничества</p>	<p>Домашняя работа № 3</p> <p>Контрольная работа № 3</p> <p>Экзамен</p>

3. ПРОЦЕДУРЫ КОНТРОЛЯ И ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ В РАМКАХ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ В БАЛЬНО-РЕЙТИНГОВОЙ СИСТЕМЕ (ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА БРС)

3.1. Процедуры текущей и промежуточной аттестации по дисциплине

1. Лекции: коэффициент значимости совокупных результатов лекционных занятий – не предусмотрено		
Текущая аттестация на лекциях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по лекциям – не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по лекциям – нет		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по лекциям – не предусмотрено		
2. Практические/семинарские занятия: коэффициент значимости совокупных результатов практических/семинарских занятий – 1		
Текущая аттестация на практических/семинарских занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
<i>домашняя работа № 1</i>	1,4	20
<i>домашняя работа № 2</i>	1,12	20

контрольная работа № 1	1,8	30
контрольная работа № 2	1,16	30
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по практическим/семинарским занятиям– 0.5		
Промежуточная аттестация по практическим/семинарским занятиям–экзамен		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по практическим/семинарским занятиям– 0.5		
3. Лабораторные занятия: коэффициент значимости совокупных результатов лабораторных занятий –не предусмотрено		
Текущая аттестация на лабораторных занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по лабораторным занятиям -не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по лабораторным занятиям –нет		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по лабораторным занятиям – не предусмотрено		
4. Онлайн-занятия: коэффициент значимости совокупных результатов онлайн-занятий –не предусмотрено		
Текущая аттестация на онлайн-занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по онлайн-занятиям -не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по онлайн-занятиям –нет		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по онлайн-занятиям – не предусмотрено		

3.2. Процедуры текущей и промежуточной аттестации курсовой работы/проекта

Текущая аттестация выполнения курсовой работы/проекта	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент текущей аттестации выполнения курсовой работы/проекта– не предусмотрено		
Весовой коэффициент промежуточной аттестации выполнения курсовой работы/проекта– защиты – не предусмотрено		

3.1. Процедуры текущей и промежуточной аттестации по дисциплине

2. Лекции: коэффициент значимости совокупных результатов лекционных занятий – не предусмотрено		
Текущая аттестация на лекциях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по лекциям – не предусмотрено		

Промежуточная аттестация по лекциям – нет Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по лекциям – не предусмотрено		
2. Практические/семинарские занятия: коэффициент значимости совокупных результатов практических/семинарских занятий – 1		
Текущая аттестация на практических/семинарских занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
<i>домашняя работа № 3</i>	2,4	20
<i>домашняя работа № 4</i>	2,12	20
<i>контрольная работа № 3</i>	2,8	30
<i>контрольная работа № 4</i>	2,16	30
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по практическим/семинарским занятиям– 0.5		
Промежуточная аттестация по практическим/семинарским занятиям–экзамен Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по практическим/семинарским занятиям– 0.5		
3. Лабораторные занятия: коэффициент значимости совокупных результатов лабораторных занятий –не предусмотрено		
Текущая аттестация на лабораторных занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по лабораторным занятиям -не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по лабораторным занятиям –нет Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по лабораторным занятиям – не предусмотрено		
4. Онлайн-занятия: коэффициент значимости совокупных результатов онлайн-занятий –не предусмотрено		
Текущая аттестация на онлайн-занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по онлайн-занятиям -не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по онлайн-занятиям –нет Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по онлайн-занятиям – не предусмотрено		

3.2. Процедуры текущей и промежуточной аттестации курсовой работы/проекта

Текущая аттестация выполнения курсовой работы/проекта	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент текущей аттестации выполнения курсовой работы/проекта– не предусмотрено		
Весовой коэффициент промежуточной аттестации выполнения курсовой работы/проекта– защиты – не предусмотрено		

4. КРИТЕРИИ И УРОВНИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ

4.1. В рамках БРС применяются утвержденные на кафедре/институте критерии (признаки) оценивания достижений студентов по дисциплине модуля (табл. 4) в рамках контрольно-оценочных мероприятий на соответствие указанным в табл.1 результатам обучения (индикаторам).

Таблица 4

Критерии оценивания учебных достижений обучающихся

Результаты обучения	Критерии оценивания учебных достижений, обучающихся на соответствие результатам обучения/индикаторам
Знания	Студент демонстрирует знания и понимание в области изучения на уровне указанных индикаторов и необходимые для продолжения обучения и/или выполнения трудовых функций и действий, связанных с профессиональной деятельностью.
Умения	Студент может применять свои знания и понимание в контекстах, представленных в оценочных заданиях, демонстрирует освоение умений на уровне указанных индикаторов и необходимых для продолжения обучения и/или выполнения трудовых функций и действий, связанных с профессиональной деятельностью.
Опыт /владение	Студент демонстрирует опыт в области изучения на уровне указанных индикаторов.
Другие результаты	Студент демонстрирует ответственность в освоении результатов обучения на уровне запланированных индикаторов. Студент способен выносить суждения, делать оценки и формулировать выводы в области изучения. Студент может сообщать преподавателю и коллегам своего уровня собственное понимание и умения в области изучения.

4.2 Для оценивания уровня выполнения критериев (уровня достижений обучающихся при проведении контрольно-оценочных мероприятий по дисциплине модуля) используется универсальная шкала (табл. 5).

Таблица 5

Шкала оценивания достижения результатов обучения (индикаторов) по уровням

Характеристика уровней достижения результатов обучения (индикаторов)				
№ п/п	Содержание уровня выполнения критерия оценивания результатов обучения (выполненное оценочное задание)	Шкала оценивания		
		Традиционная характеристика уровня		Качественная характеристика уровня
1.	Результаты обучения (индикаторы) достигнуты в полном объеме, замечаний нет	Отлично (80-100 баллов)	Зачтено	Высокий (В)

2.	Результаты обучения (индикаторы) в целом достигнуты, имеются замечания, которые не требуют обязательного устранения	Хорошо (60-79 баллов)		Средний (С)
3.	Результаты обучения (индикаторы) достигнуты не в полной мере, есть замечания	Удовлетворительно (40-59 баллов)		Пороговый (П)
4.	Освоение результатов обучения не соответствует индикаторам, имеются существенные ошибки и замечания, требуется доработка	Неудовлетворитель но (менее 40 баллов)	Не зачтено	Недостаточный (Н)
5.	Результат обучения не достигнут, задание не выполнено	Недостаточно свидетельств для оценивания		Нет результата

5. СОДЕРЖАНИЕ КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ

5.1. Описание аудиторных контрольно-оценочных мероприятий по дисциплине модуля

5.1.1. Практические/семинарские занятия

Примерный перечень тем

1. Идеальная семья
2. Дом
3. Правильное питание
4. Досуг
5. Путешествие
6. Спорт
7. Страна изучаемого языка
8. Москва - столица Российской Федерации

Примерные задания

Изучите лексику по теме "семья".

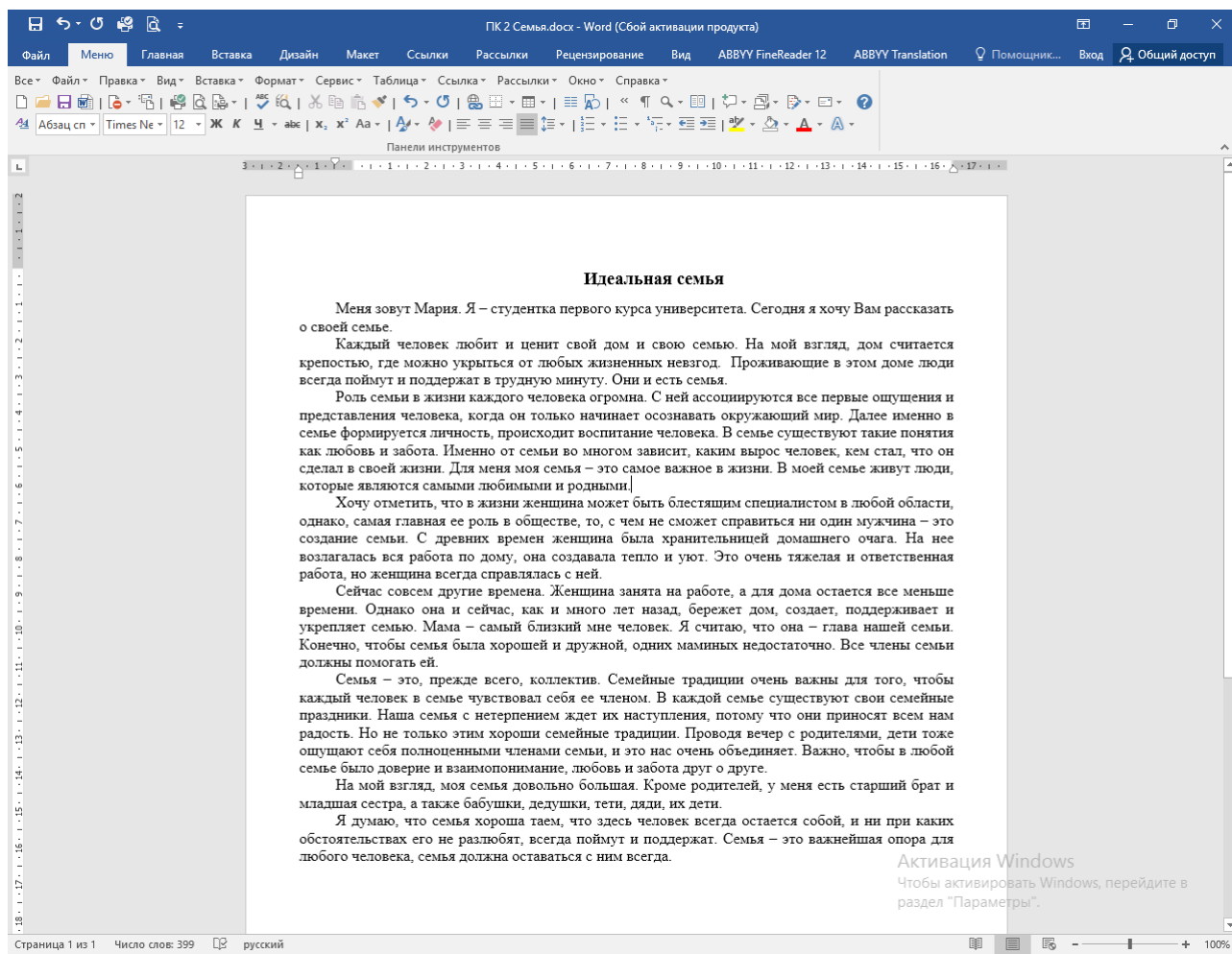
Расскажите о своей семье, о членах Вашей семьи.

Опишите традиции Вашей семьи.

Как Вы понимаете понятие "идеальная семья".

Прочитайте текст о семье. Задайте к нему 5 вопросов.

Обсудите текст со своими одногруппниками



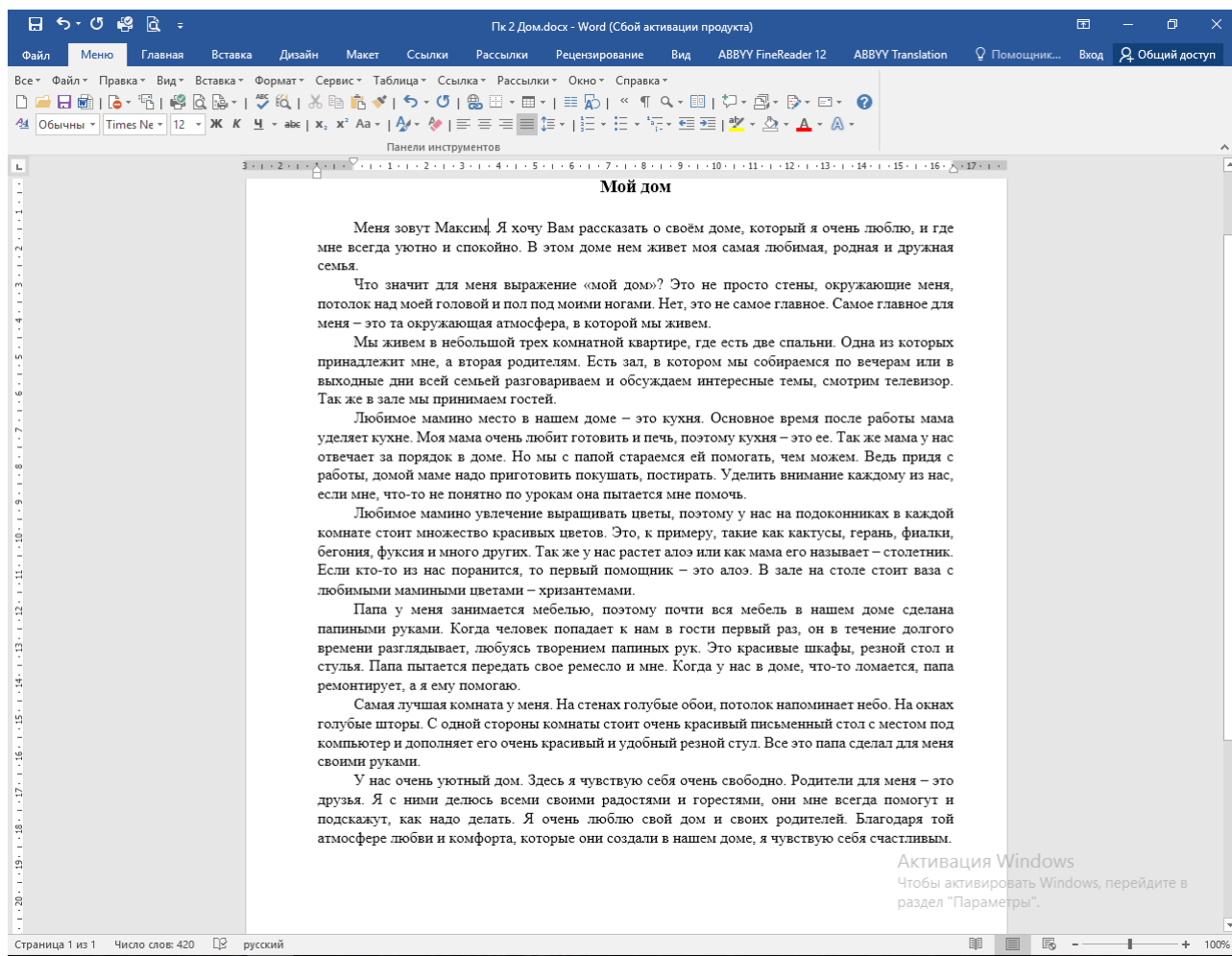
Изучите лексику по теме "Дом"

Расскажите, где Вы живете и опишите Вашу квартиру / дом.

Расскажите, чтобы Вы хотели поменять в Вашей квартире / доме.

Прочитайте текст по данной теме.

Каким Вы представляете дом своей мечты.



Изучите лексику по теме "Питание".

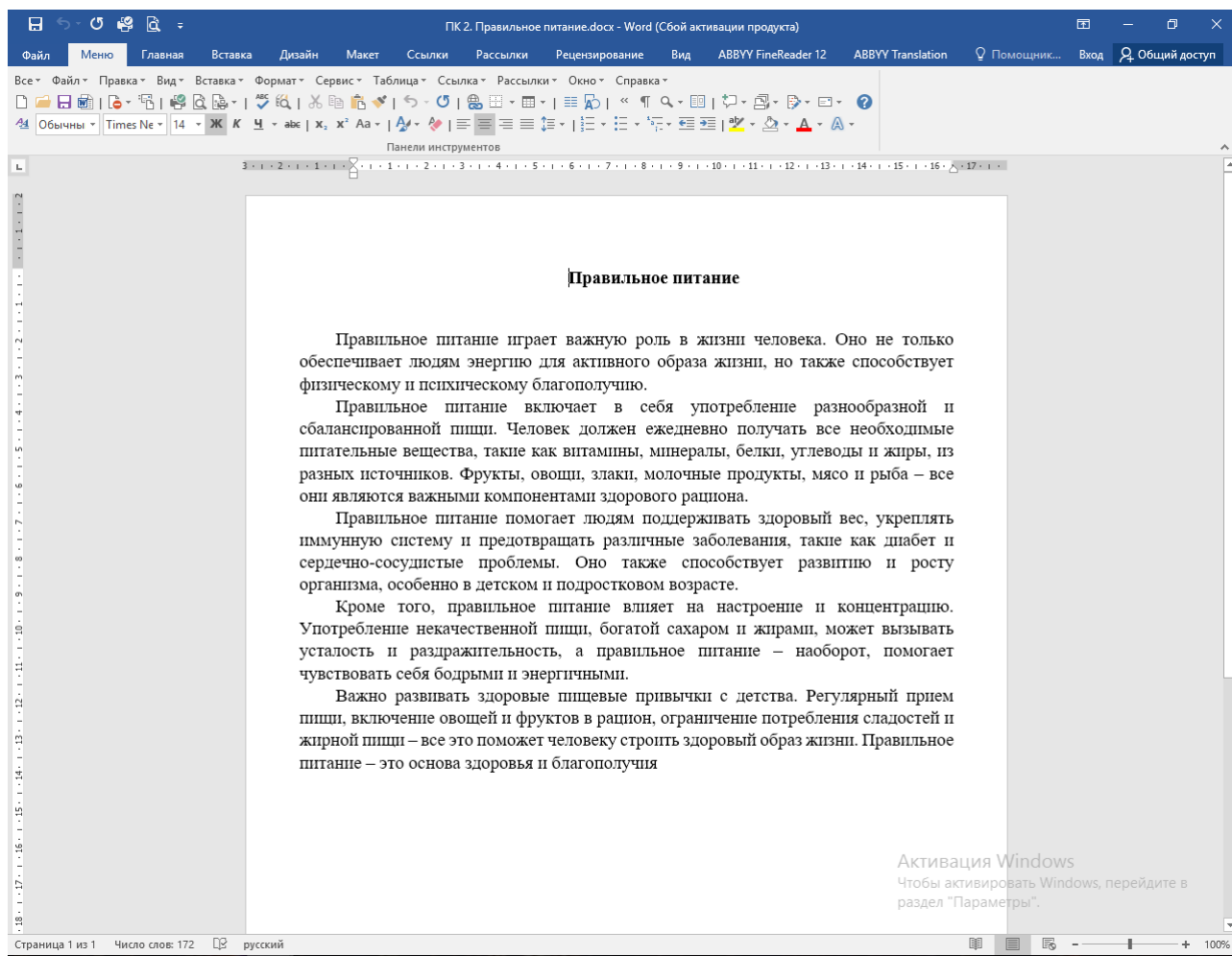
Расскажите, что Вы понимаете под "правильным питанием".

Прочитаете текст о правильном питании.

Выразите свою точку зрения в отношении данного текста.

Расскажите, какие продукты Вы чаще всего покупаете.

Опишите магазины, в которые Вы ходите за продуктами



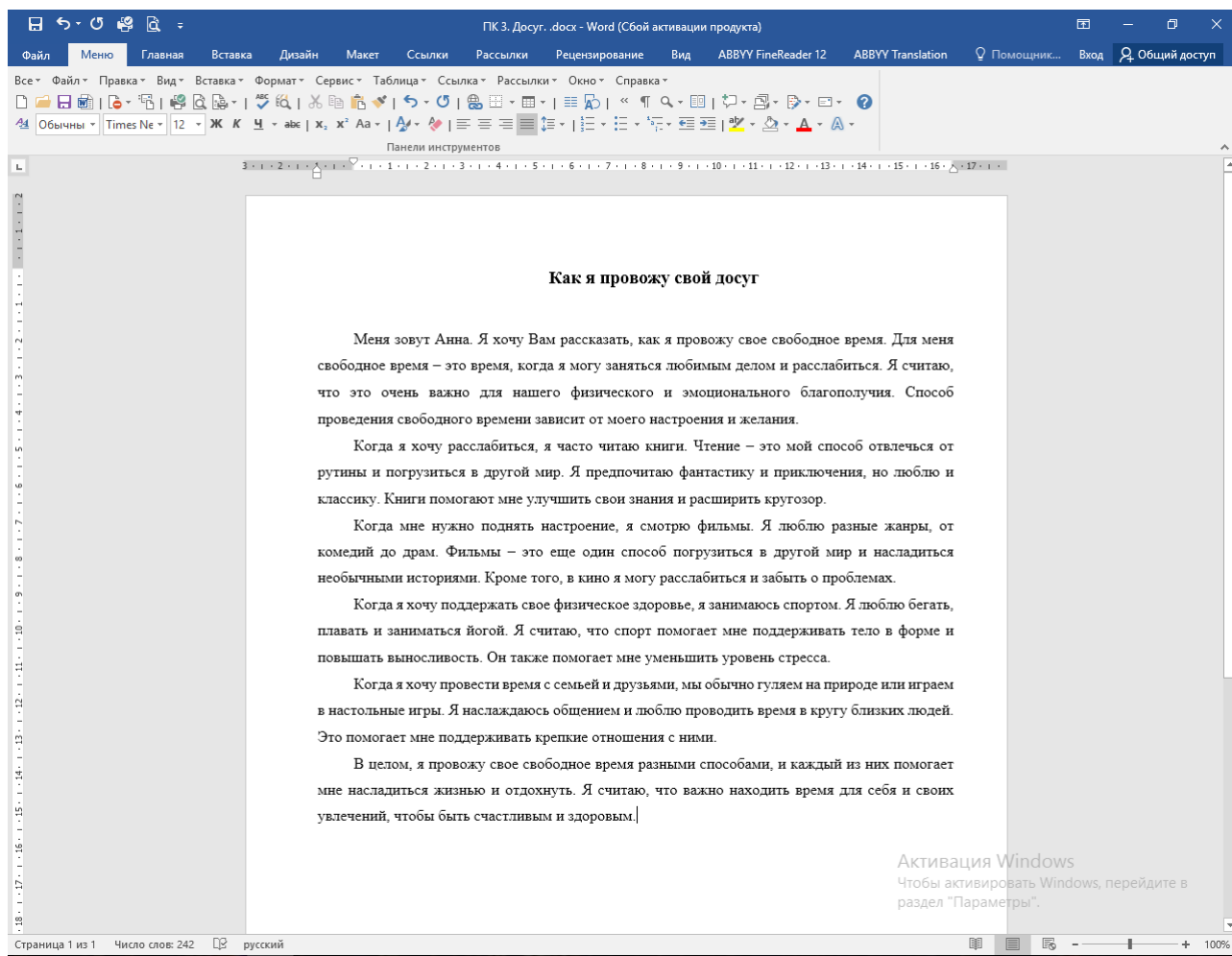
Изучите лексику по теме "досуг".

Расскажите, как Вы проводите свое свободное время.

Опишите, чем занимаются Ваши друзья, члены Вашей семьи в свободное время.

Прочитайте текст. Задайте к нему 5 вопросов.

Обсудите текст со своими одногруппниками.



Изучите лексику по теме "путешествие".

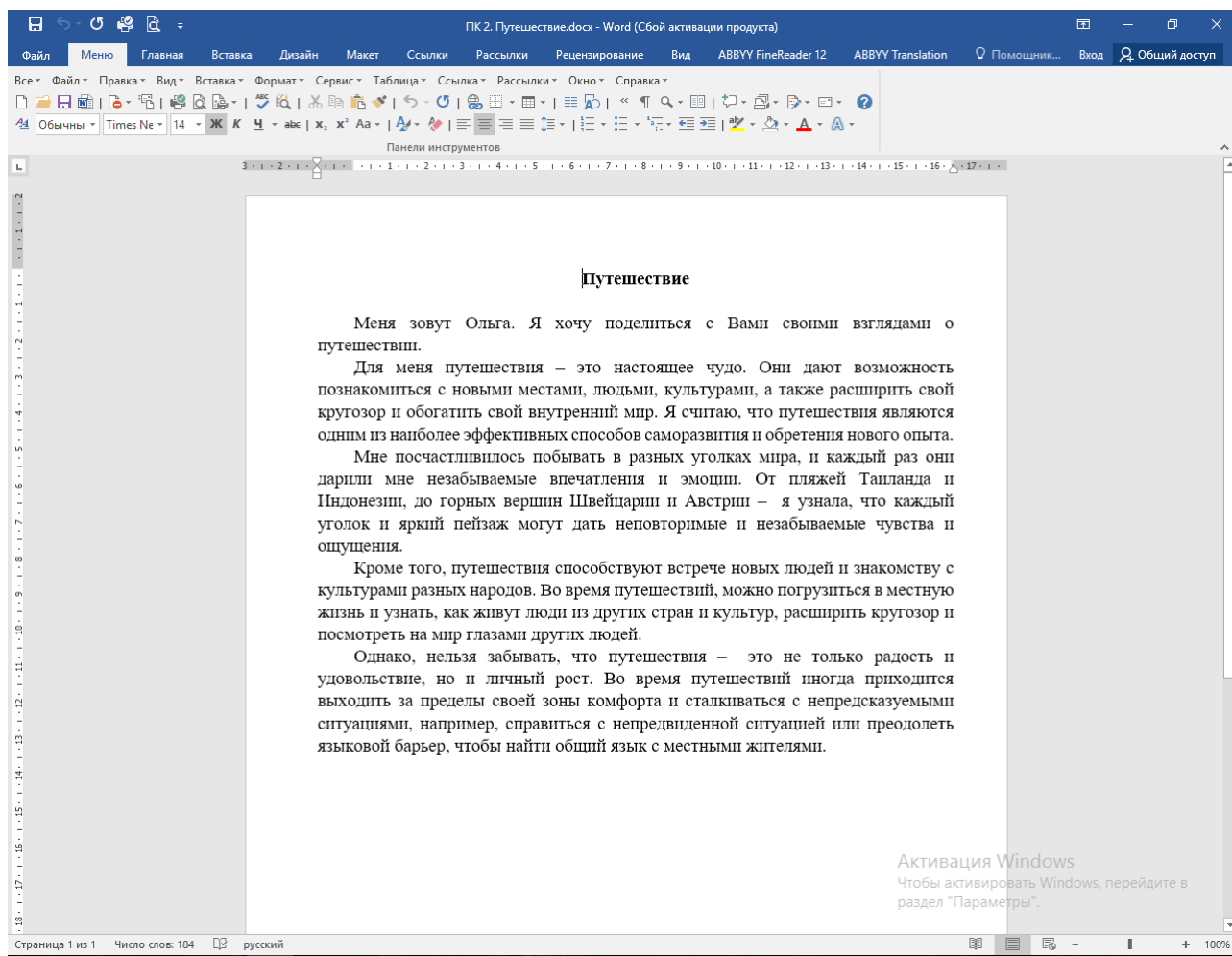
Расскажите, любите ли Вы путешествовать.

Опишите самое лучшее / худшее путешествие в Вашей жизни.

Расскажите, что Вам нравится больше всего во время путешествия, какой вид транспорта Вы предпочитаете для путешествий.

Прочитайте текст, задайте к нему 5 вопросов.

Обсудите тему "путешествие", опираясь на текст со своими одногруппниками.



Изучите лексику по теме "Спорт".

Расскажите, занимаетесь ли Вы спортом.

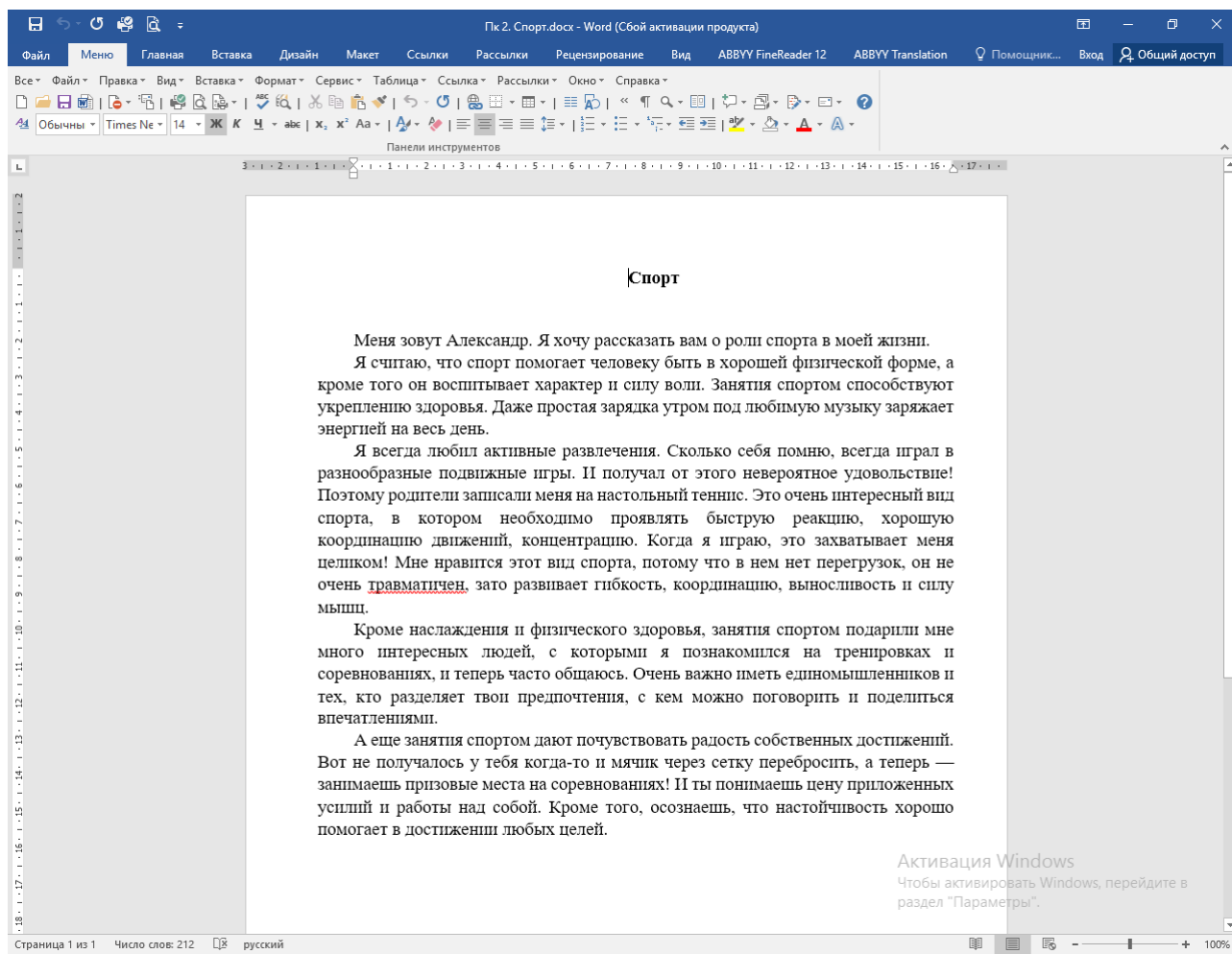
Расскажите о Вашем любимом спортсмене.

Какие пословицы о спорте Вы знаете.

Объясните, почему важно заниматься спортом.

Прочитайте текст, задайте к нему 5 вопросов.

Обсудите роль спорта в жизни современного человека со своими одноклассниками.



Изучите лексику по теме "страна изучаемого языка"

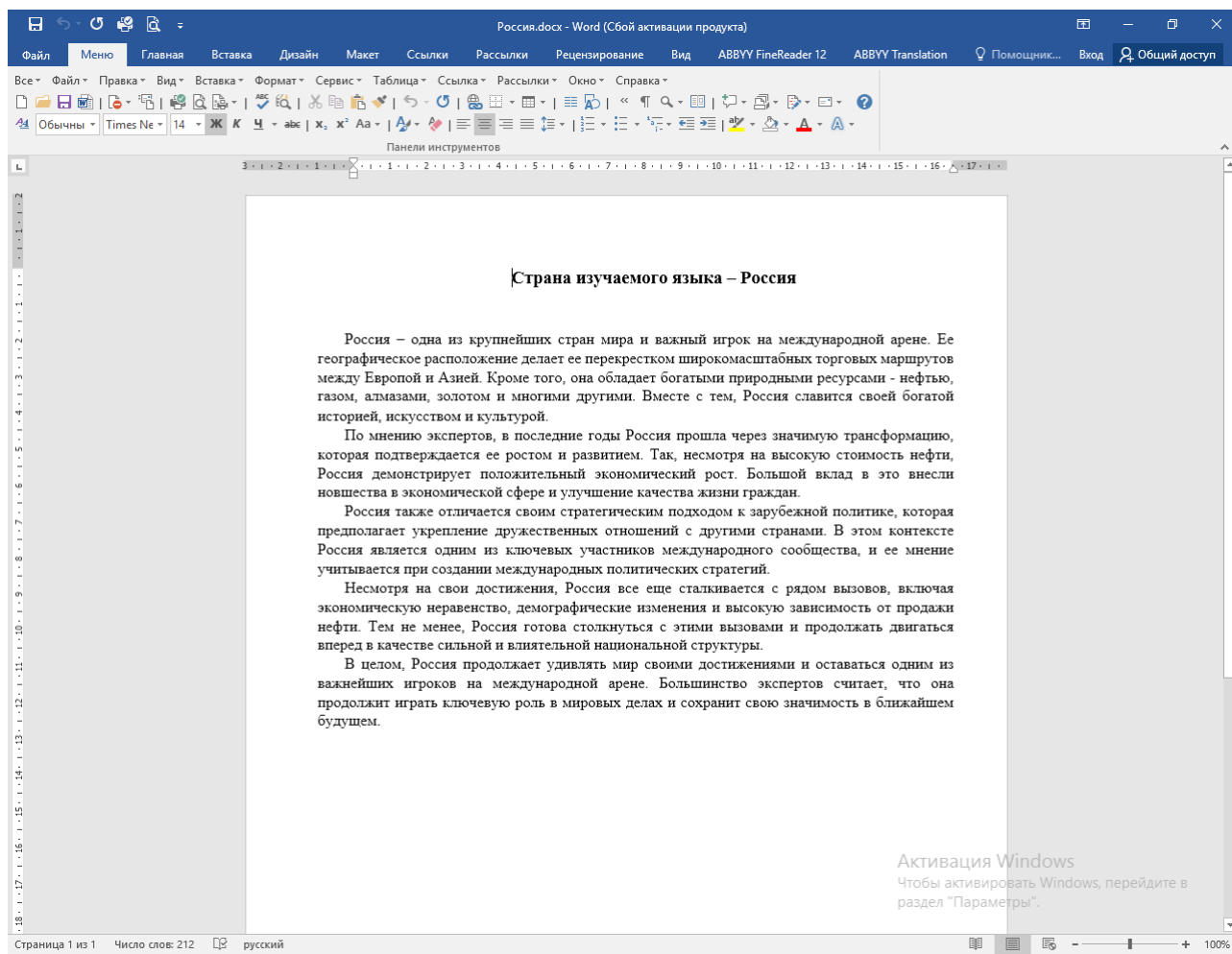
Расскажите, что Вы знаете о России.

Опишите города России, в которых Вы уже побывали.

Расскажите, что Вам больше нравится/не нравится в общении с русскими людьми.

Прочитайте текст о России и обсудите его в студенческой группе.

Дайте рекомендации своим друзьям, которые бы хотели посетить Россию.



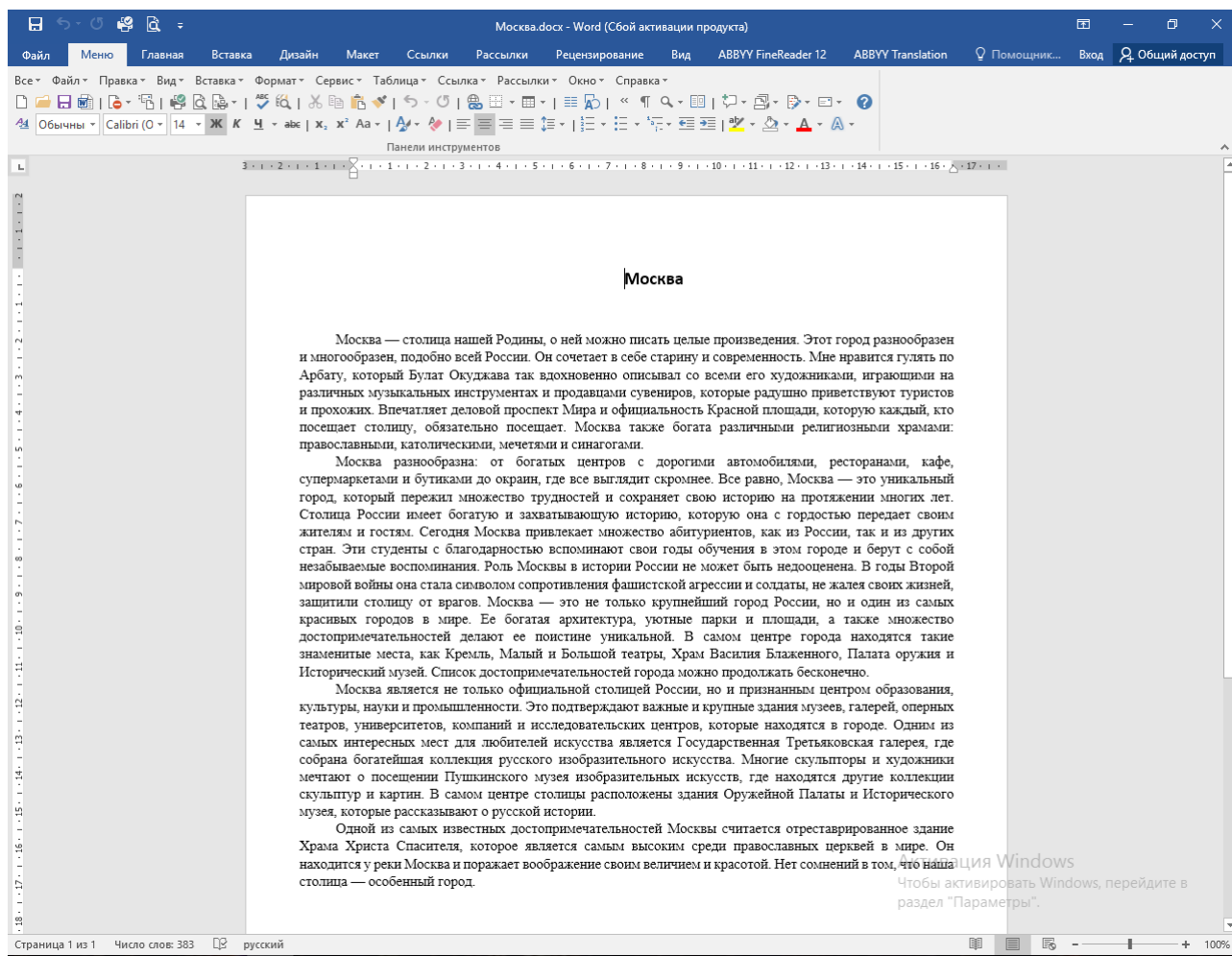
Изучите лексику по теме "столица".

Расскажите, были ли Вы когда-нибудь в столице России.

Расскажите о достопримечательностях Москвы.

Прочитайте текст о Москве и задайте к нему 5 вопросов.

Расскажите о важных событиях, связанных с историей российской столицы.



LMS-платформа – не предусмотрена

5.2. Описание внеаудиторных контрольно-оценочных мероприятий и средств текущего контроля по дисциплине модуля

Разноуровневое (дифференцированное) обучение.

Базовый

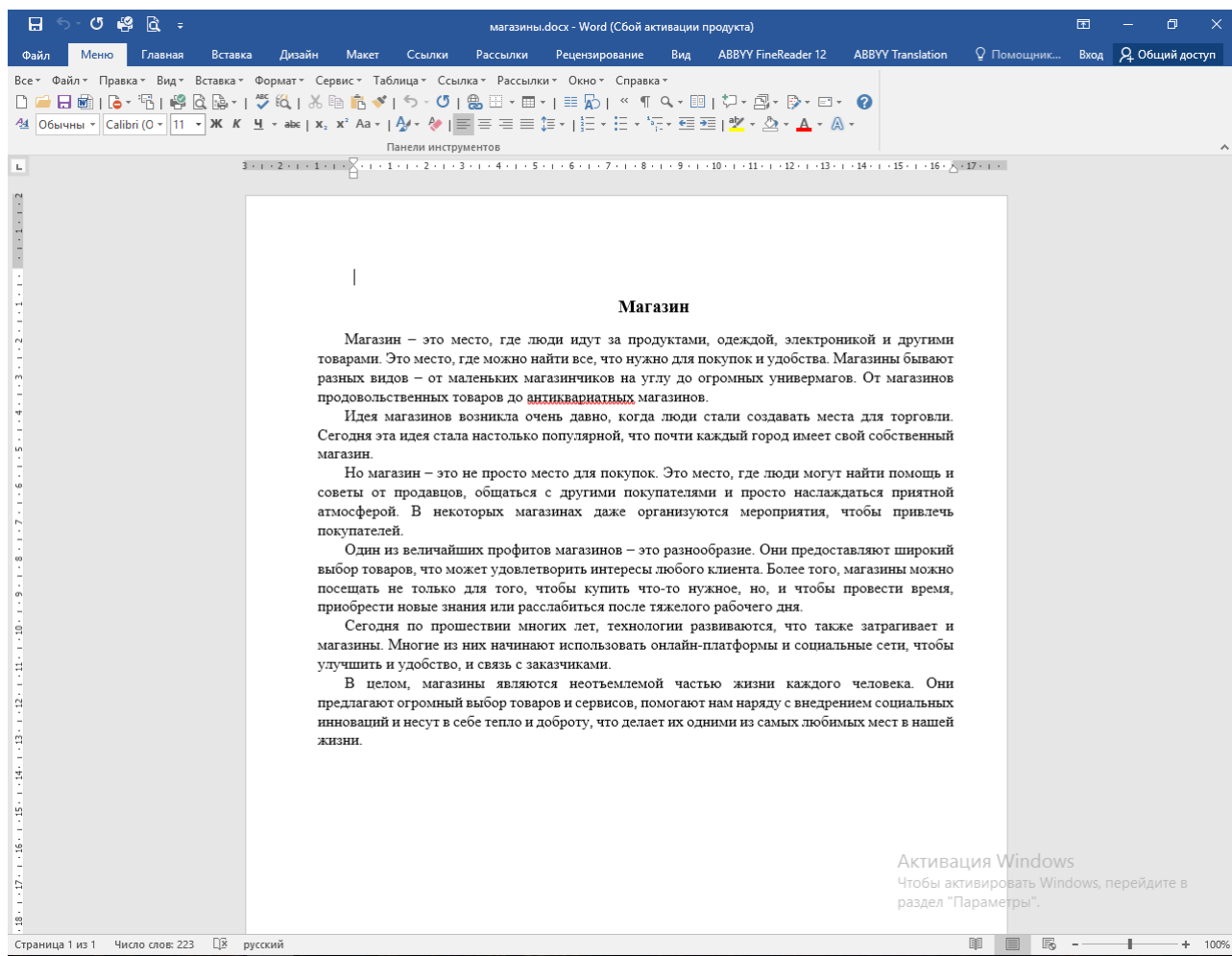
5.2.1. Контрольная работа № 1

Примерный перечень тем

1. Магазин

Примерные задания

1. Изучите лексику по теме "магазин"
2. Расскажите о Вашем любимом магазине.
3. Прочитайте текст.
4. Напишите, какую роль играют магазины в жизни людей (на основании прочитанного текста)



LMS-платформа – не предусмотрена

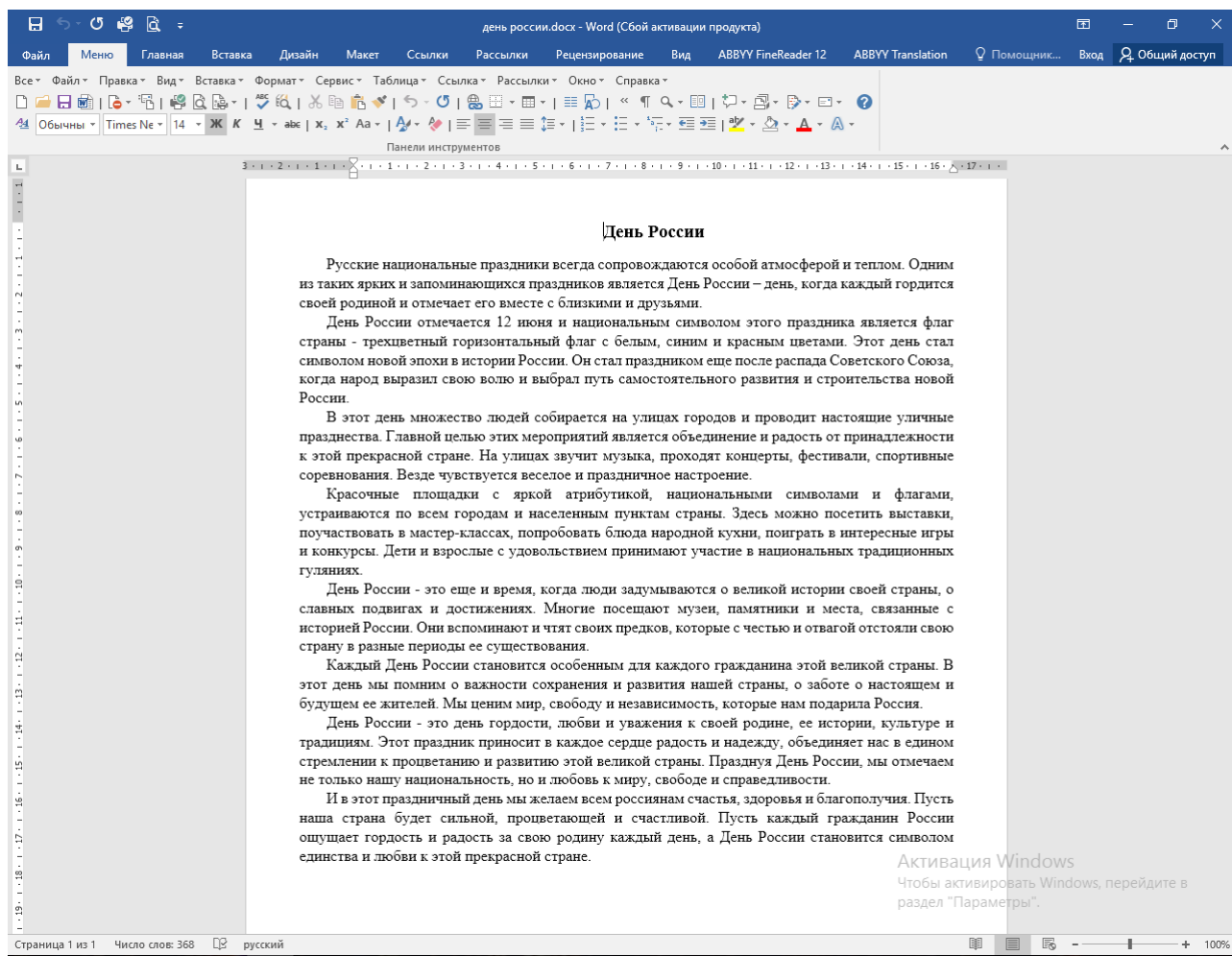
5.2.2. Контрольная работа № 2

Примерный перечень тем

1. День России

Примерные задания

1. Изучите лексику по теме " праздники"
2. Какие русские праздники Вы знаете.
3. Прочитайте текст о национальном российском празднике.
4. Кратко опишите национальный праздник "День России"



LMS-платформа – не предусмотрена

5.2.3. Контрольная работа № 3

Примерный перечень тем

1. Важность здорового образа жизни

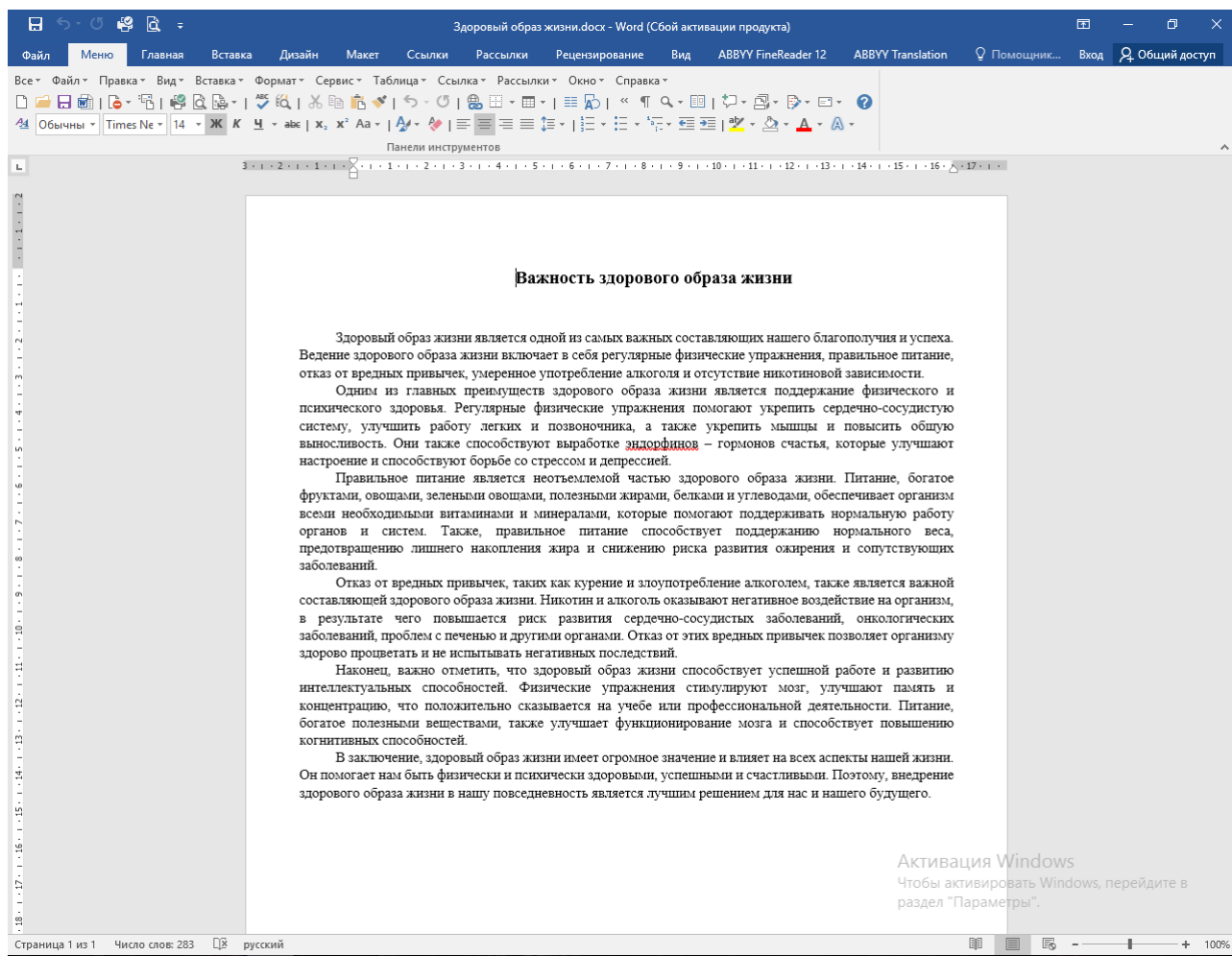
Примерные задания

1. Изучите лексику по теме "важность здорового образа жизни".

2. Прочитайте текст.

3. Письменно задайте 5 вопросов к тексту.

4. Напишите Ваше мнение относительно здорового образа жизни.



LMS-платформа – не предусмотрена

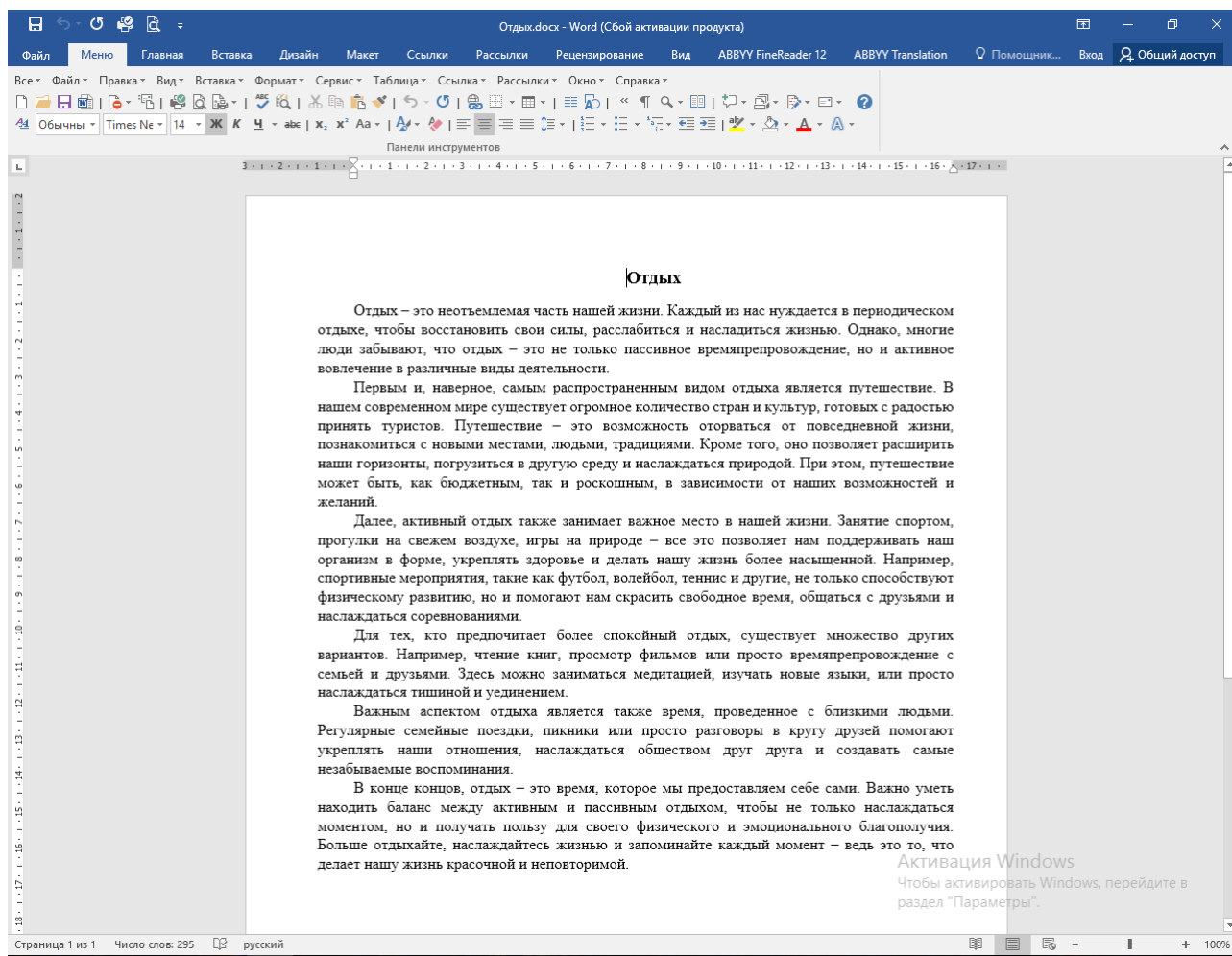
5.2.4. Контрольная работа № 4

Примерный перечень тем

1. Отдых

Примерные задания

1. Изучите лексику по теме "отдых".
2. Какие виды отдыха Вы знаете и как Вы любите отдыхать.
3. Прочитайте текст.
4. Напишите, что Вы понимаете под активным отдыхом.



LMS-платформа – не предусмотрена

5.2.5. Домашняя работа № 1

Примерный перечень тем

1. Мой лучший друг

Примерные задания

1. Напишите эссе (150-200 слов) о своем лучшем друге.
2. Опишите его внешность, характер, привычки.
3. Расскажите, что Вам нравится / не нравится в Вашем друге.

LMS-платформа – не предусмотрена

5.2.6. Домашняя работа № 2

Примерный перечень тем

1. История России

Примерные задания

1. Напишите эссе (150-200 слов) о наиболее значительных событиях любого периода истории России.

LMS-платформа – не предусмотрена

5.2.7. Домашняя работа № 3

Примерный перечень тем

1. Екатеринбург

Примерные задания

1. Напишите эссе (150-200 слов) о столице Урала.

2. Опишите известные Вам достопримечательности.

3. Раскройте, чем Вам нравится этого город.

LMS-платформа – не предусмотрена

5.2.8. Домашняя работа № 4

Примерный перечень тем

1. Транспорт

Примерные задания

1. Напишите эссе (150-200 слов) о роли транспорта в жизни людей.

2. Опишите виды транспорта и расскажите, каким видом транспорта Вы чаще всего пользуетесь и почему.

LMS-платформа – не предусмотрена

5.3. Описание контрольно-оценочных мероприятий промежуточного контроля по дисциплине модуля

5.3.1. Экзамен

Список примерных вопросов

1. 1. Лучшее путешествие в моей жизни

2. Мой лучший друг

3. Спорт в Вашей жизни

4. Любимое хобби

5. Великий спортсмен

6. Почему важно правильно питаться

7. Моя идеальная семья

8. Магазины, в которые я люблю ходить

9. Мой любимый праздник

10. Активный отдых

11. Моя любимая квартира

12. Достопримечательности Москвы

13. Любимое блюдо

14. Мои друзья

15. Место, которое хочется посетить

LMS-платформа – не предусмотрена

5.4 Содержание контрольно-оценочных мероприятий по направлениям воспитательной деятельности

Направления воспитательной деятельности сопрягаются со всеми результатами обучения компетенций по образовательной программе, их освоение обеспечивается содержанием всех дисциплин модулей.